



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.29/2002/16  
19 December 2001

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств (WP.29)  
(Сто двадцать шестая сессия,  
12-15 марта 2002 года, пункт 4.2.8 повестки дня)

ПРОЕКТ ИСПРАВЛЕНИЯ 1 К ПЕРЕСМОТРУ  
(ТОЛЬКО ТЕКСТ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ) ПРАВИЛ № 43

(Безопасные стекла)

Передано Рабочей группой по общим предписаниям,  
касающимся безопасности (GRSG)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRSG на ее восемьдесят первой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положен документ TRANS/WP.29/GRSG/2001/4 с внесенными в него исправлениями (TRANS/WP.29/GRSG/60, пункт 26).

Настоящий документ, относящийся к категории рабочих документов, распространяется для обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через ИНТЕРНЕТ: <http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Приложение 3,

Пункт 2.1.4 исправить следующим образом (касается только текста на русском языке)<sup>1</sup>:

"...

Точка удара должна находиться **в пределах 25 мм** от геометрического центра образца в случае, когда высота падения составляет не более 6 м, и **в пределах 50 мм** от центра образца в случае, когда высота падения превышает 6 м..."

Пункт 2.2.4 исправить следующим образом (касается только текста на русском языке):

"...

точка удара должна находиться **в пределах 25 мм** от геометрического центра образца.

..."

Пункт 3.3.1, сноска 1 к рисунку 3, исправить значение "3 Нм" на "30 Нм" (касается только текста на русском языке).

Пункт 3.3.1 исправить следующим образом (касается только текста на русском языке):

"...

Точка удара должна находиться **в пределах 40 мм** от геометрического центра образца. Модель головы должна удариться о поверхность образца, которая представляет собой внутреннюю сторону стекла, установленного..."

Пункт 3.3.2 исправить следующим образом (касается только текста на русском языке):

"...

Точка удара должна находиться **в пределах 40 мм** от геометрического центра ветрового стекла. Модель головы должна удариться о поверхность образца, которая представляет собой внутреннюю сторону стекла, установленного..."